

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3581/81 НА КОМИСИЯТА

от 14 декември 1981 година

относно статистическия праг във външнотърговската статистика на Общността и статистиката на търговията между държавите-членки

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1736/75 на Съвета от 24 юни 1975 г. относно външнотърговската статистика на Общността и статистиката на търговията между държавите-членки¹, изменен с Регламент (ЕИО) № 2845/77², и по-специално членове 24 и 41 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1445/72 на Съвета от 24 април 1972 г. относно номенклатурата на стоките за външнотърговската статистика на Общността и за статистиката на търговията между държавите-членки (*NIMEXE*)³, изменен с Регламент (ЕИО) № 3065/75⁴, и по-специално член 5, параграфи 2 и 3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 3180/78 на Съвета от 18 декември 1978 г. за изменение на стойността на разчетната единица, използвана от Европейския фонд за валутно сътрудничество⁵ и наричана оттук нататък ECU,

като взе предвид Регламент (ЕИО, Евратом) № 3308/80 на Съвета от 16 декември 1980 г. относно заместването на Европейската разчетна единица с ECU в правните инструменти на Общността⁶,

като има предвид, че от приемането на Регламент (ЕИО) № 2845/77 на Съвета, цените са се променили по начин, който изисква да бъде повишен статистическия праг от 300 на 400 ECU, за да се даде възможност на държавите-членки да преустановят отчитането на по-незначителните доставки, ако те имат желанието да се възползват от тази възможност от гледна точка на намаляване на разходите;

като има предвид, че статистическият праг, фиксиран в ECU, следва да бъде конвертиран в национални валути; като има предвид, че обменният курс за всяка валута спрямо ECU се променя всеки ден; като има предвид, че, за да се определи стойността на статистическия праг, е необходимо да се използва фиксиран обменен курс; като има предвид, че този обменен курс може да се базира на средните валутни курсове за периода от м. юли 1980 г. до м. юни 1981 г.;

като има предвид, че с цел опростяване, получените по този начин стойности следва да се закръгляват;

¹ ОВ L 183, 14.7.1975 г., стр. 3.

² ОВ L 329, 22.12.1977 г., ст. 3.

³ ОВ L 161, 17.7.1972 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 307, 27.11.1975 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 379, 30.12.1978 г., стр. 1.

⁶ ОВ L 345, 20.12.1980 г., стр. 1.

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по външнотърговска статистика,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Статистическият праг, по смисъла на член 24 от Регламент (ЕИО) № 1736/75, в стойностно изражение, се фиксира на 400 ECU.

Член 2

Статистическият праг, фиксиран в член 1, изразен в национални валути, не превишава:

за Икономическия съюз Белгия-Люксембург:	Bfrs/Lfrs	16 500
за Дания:	Dkr	3 100
за Франция:	FF	2 400
за Германия:	DM	1 000
за Гърция:	Dr	24 500
за Ирландия:	£ Irl	275
за Италия:	Lit	500 000
за Нидерландия:	Fl	1 100
за Обединеното Кралство:	£	225

Член 3

Настоящият регламент се прилага за първи път спрямо статистическите данни за 1982 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 декември 1981 година.

За Комисията:

Michael O'KENNEDY

Член на Комисията